



**LA CAGE**  
BRASSERIE SPORTIVE

# GUIDE DES ALLERGÈNES

## *ALLERGENIC SUBSTANCE GUIDE*

### **NOTE IMPORTANTE - À LIRE AVANT CONSULTATION**

Les restaurants La Cage - Brasserie sportive et ses collaborateurs ne peuvent être tenus responsables d'une réaction allergique suite à une consommation d'un de nos mets. **Nous ne pouvons garantir l'absence de substances allergènes durant la préparation des repas dans nos cuisines.** Cependant, soyez informés que notre personnel est sensibilisé et formé pour éviter que de telles situations se produisent.

De plus, toutes les données sur les produits proviennent de différents fournisseurs et il est possible qu'ils décident de changer un ingrédient dans un de nos produits sans nous en aviser immédiatement.

### ***IMPORTANT NOTE – TO BE READ BEFORE CONSULTATION***

La Cage - Brasserie sportive restaurants and collaborators cannot be held responsible for an allergic reaction following the consumption of one of our meals. **We cannot guarantee the absence of allergenic substances in the preparation of the meals prepared in our kitchen.** However, be informed that our staff is aware, sensible and trained in order to prevent these situations from occurring.

Furthermore, all data pertaining to nutritional values in our products come from different suppliers and it is possible that they decide to change one of the ingredients contained in one of our products without advising us immediately.

Préparé en collaboration avec VIVAÏ, Experts en nutrition et Groupe Sportscene inc.

Édition novembre 2018



**LA CAGE**

BRASSERIE SPORTIVE

# GUIDE DES ALLERGÈNES

## ALLERGY GUIDE

### LÉGENDE

#### LEGEND



#### LE PLAT NE CONTIENT PAS L'ALLERGÈNE

*THE DISH DOES NOT CONTAIN THIS ALLERGEN*



#### LE PLAT CONTIENT L'ALLERGÈNE

(Présence de l'allergène dans un ou plusieurs ingrédients qui composent le plat)

*THE DISH CONTAINS THIS ALLERGEN*

*(Allergen is present in one or many ingredients that compose the dish)*



#### LE PLAT PEUT CONTENIR L'ALLERGÈNE

(Cause probable : contamination croisée dans l'huile à friture, usine de fabrication, etc.)

*THE DISH MAY CONTAIN THIS ALLERGEN*

*(Probable cause: cross-contamination of cooking oil, manufacturing plant, etc.)*

**À noter:** Les allergènes sont établis selon la totalité des aliments du plat choisi, à l'exception du choix d'accompagnement et du choix de condiment (mayonnaise, vinaigrette, sauce d'accompagnement, de certains plats. Il est important de souligner que la sauce (à l'exception du choix de condiment offert en accompagnement), le pain et la salade de chou sont toujours inclus dans les allergènes du plat choisi lorsqu'applicable, sauf lorsque le contraire est spécifié. Dans tous les cas, les allergènes du choix d'accompagnement et les allergènes du choix de condiment d'accompagnement doivent être considérés séparément de ceux du plat. Voir la section "Accompagnements" à la fin du guide et/ou consulter les sections "Choix de sauces, mayonnaises ou vinaigrettes" qui suivent les plats concernés . **Voir page suivante pour des NOTES IMPORTANTES au sujet de certains allergènes.**

**Note :** *The allergens are determined by the total number of foods included in a chosen dish, with the exception of the choice of side dish and side condiment choices (mayonnaise, salad dressings, sauces) for certain meals. It is important to add that the sauce (with the exception of the choice of condiment offered as a side in certain meals), the bread and the coleslaw are always included in the allergens, unless otherwise specified. In all cases, the allergens of the chosen side dish and the choices of condiments must be considered separately from those of the main dish. Please refer to the "side dishes" section at the end of the guide and/or refer to the "Choice of sauces, mayonnaise or salad dressings" sections that follow the concerned dishes. See next page for IMPORTANT NOTES concerning certain allergens.*

Préparé en collaboration avec VIVAÏ, Experts en nutrition  
et Groupe Sportscene inc.

Édition novembre 2018



**LA CAGE**  
BRASSERIE SPORTIVE

# GUIDE DES ALLERGÈNES

## ALLERGY GUIDE

### LÉGENDE

LEGEND

### NOTE IMPORTANTE - À LIRE AVANT CONSULTATION

#### Allergène: Sulfite / Allergen: Sulphite :

*Il est important de noter que la légende des couleurs varie pour l'allergène sulfite:*

*It is important to know that the color legend varies for the sulphite allergen :*

**LE PLAT NE CONTIENT PAS L'ALLERGÈNE :**

**THIS DISH DOES NOT CONTAIN THIS ALLERGEN :**

Indique que les ingrédients qui composent le plat contiennent <10 ppm de sulfites. Toutefois cette affirmation ne garantit **PAS** l'absence totale de toutes traces de sulfites, puisque nous ne pouvons garantir la présence ou ou non de sulfites naturels ou de sulfites ajoutés à <10 ppm, puisque ces informations n'ont pas besoin d'être déclarées par les fournisseurs.

*Indicates that the ingredients that compose the dish contain <10 ppm of sulphites. However, this information does **NOT** guarantee the total absence of traces of sulphites, since we cannot guarantee the presence or not of natural sources of sulphites or the presence of added sulphites < 10 ppm, since our suppliers are not obligated to declare this information.*

**LE PLAT PEUT CONTENIR L'ALLERGÈNE :**

**THIS DISH MAY CONTAIN THIS ALLERGEN :**

Indique que les ingrédients qui composent le plat sont des sources probables de sulfites ou peuvent en contenir par contamination croisée.

*Indicates that the ingredients that compose the dish are probable sources of sulphites or may contain them by cross-contamination.*

**LE PLAT CONTIENT L'ALLERGÈNE :**

**THIS DISH CONTAINS THIS ALLERGEN :**

Indique que les ingrédients qui composent le plat contiennent > 10 ppm de sulfites.

*Indicates that the ingredients that compose the dish contain > 100 ppm of sulphites.*

#### Allergènes: Maïs et glutamate / Allergen: Corn and glutamate :

Puisque le maïs et le glutamate ne sont pas des allergènes prioritaires au Canada, nous ne pouvons **PAS** garantir leur absence dans les plats, malgré nos efforts pour vous fournir les informations les plus exactes, puisqu'il n'est pas obligatoire pour nos fournisseurs d'afficher ces informations.

*In Canada, corn and glutamate are not priority allergens, therefore we can **NOT** guarantee their absence, despite our efforts to provide you with the most accurate information, since it is not mandatory for our suppliers to declare this information.*

#### Allergènes contenus dans l'huile de friture / Allergens found in deep frying oil :

Soyez avisés que l'huile de friture, et donc tous les aliments frits du menu, peuvent contenir les allergènes suivants par contamination croisée: **Blé/gluten, lait, maïs, moutarde, œuf, poisson, soya, sulfites.**

Ces allergènes sont automatiquement considérés comme «pouvant être contenus» dans le plat si le met contient de la friture.

*Be warned that deep frying oil, and therefore all deep fried foods on the menu, may contain the following allergens by cross-contamination:*

**Wheat/gluten, milk, corn, mustard, egg, fish, soy and sulphites.** *These allergens are automatically considered as*

*«May contain this allergen» in a dish if the meal contains deep fried ingredients.*

Préparé en collaboration avec VIVAÏ, Experts en nutrition  
et Groupe SportsScene inc.

Édition novembre 2018

# TABLEAU DES ALLERGÈNES ALLERGEN CHART

NE CONTIENT PAS DOES NOT	L'allergène <b>n'est pas</b> présent dans le plat/ The allergen <b>is not</b> present in the dish
CONTIENT CONTAINS	L'allergène <b>est</b> présent dans le plat/ The allergen <b>is</b> present in the dish
PEUT CONTENIR MAY CONTAIN	L'allergène <b>peut</b> être présent dans le plat The allergen <b>may</b> be present in the dish

## PLATS AU MENU

ENTRÉES/ ENTREES	ARACHIDES <i>Peanuts</i>	BLÉ/GLUTEN <i>Wheat/Gluten</i>	FRUITS DE MER <i>Seafood</i>	GLUTAMATE (GMS) <i>Glutamate (MSG)</i>	PROD. LAITIERS <i>Dairy products</i>	MAÏS <i>Corn</i>	MOUTARDE <i>Mustard</i>	NOIX <i>Nuts</i>	ŒUFS <i>Eggs</i>	POISSONS <i>Fish</i>	SOYA <i>Soy</i>	SULFITES <i>Sulphites</i>	SÉSAME <i>Sesame</i>
Ailes de poulet 911/ <i>911 chicken wings</i>													
Ailes de poulet Buffalo/ <i>Buffalo chicken wings</i>													
<b>Choix de sauce pour les ailes 911 et Buffalo/ Sauce choices for 911 and buffalo wings</b>													
Sauce fromage bleu / <i>Blue cheese sauce</i>													
Sauce 911 / <i>911 sauce</i>													
Sauce Buffalo / <i>Buffalo sauce</i>													
Ailes de poulet poivre et sel marin / <i>Pepper &amp; sea salt chicken wings</i>													
Fish taco (1 unité)/ <i>Fish taco (1 unit)</i>													
Maïs soufflé/ <i>Popcorn</i>													
Nachos classiques/ <i>Classic nachos</i>													
Nachos classiques, sans pico de gallo et crème sûre épicée/ <i>Classic nachos, without pico de gallo and spicy sour cream</i>													
Nachos porc effiloché BBQ/ <i>BBQ pulled pork Nachos</i>													
Pain plat bocconcini et prosciutto/ <i>Bocconcini and prosciutto flat bread</i>													
Pain plat tomates rôties et fromage de chèvre/ <i>Roasted tomato and goat cheese flat bread</i>													
Poutine - repas/ <i>Meal-Poutine</i>													
Poutine au porc effiloché -repas/ <i>Meal-Pulled pork poutine</i>													
Poutine au poulet Buffalo -repas/ <i>Meal-Buffalo Chicken poutine</i>													
Rondelles d'oignon maison/ <i>House onion rings</i>													
Rondelles d'oignon maison, sans mayonnaise chipotle/ <i>House onion rings, without chipotle mayonnaise</i>													
Tartare de bœuf classique/ <i>Classic beef tartare</i>													
Tartare de bœuf classique, sans croûtons de baguette/ <i>Classic beef tartare, without croutons</i>													
Tartare de saumon/ <i>Salmon tartare</i>													
Tartare de saumon, sans croûtons de baguette/ <i>Salmon tartare, without croutons</i>													
Tartare de thon/ <i>Tuna tartare</i>													
Tartare asiatique/ <i>Asian tartare</i>													
Tartare asiatique, sans croûtons de baguette/ <i>Asian tartare, without croutons</i>													
Tous pour un!/ <i>All for one!</i>													
Tous pour un! Sans sauce crème sûre épicée et sauce miel et moutarde/ <i>All for one! Without spicy sour cream and honey mustard sauce</i>													

# TABLEAU DES ALLERGÈNES ALLERGEN CHART

**NE CONTIENT PAS** L'allergène **n'est pas** présent dans le plat/  
*DOES NOT* *The allergen is not present in the dish*

**CONTIENT** L'allergène **est** présent dans le plat/  
*CONTAINS* *The allergen is present in the dish*

**PEUT CONTENIR** L'allergène **peut** être présent dans le plat  
*MAY CONTAIN* *The allergen may be present in the dish*

## PLATS AU MENU

	ARACHIDES <i>Peanuts</i>	BLÉ/GLUTEN <i>Wheat/Gluten</i>	FRUITS DE MER <i>Seafood</i>	GLUTAMATE (MSG) <i>Glutamate (MSG)</i>	PROD. LAITIERS <i>Dairy products</i>	MAÏS <i>Corn</i>	MOUTARDE <i>Mustard</i>	NOIX <i>Nuts</i>	ŒUFS <i>Eggs</i>	POISSONS <i>Fish</i>	SOYA <i>Soy</i>	SULFITES <i>Sulphites</i>	SÉSAME <i>Sesame</i>
Trempette au homard/ <i>Lobster dip</i>													
<b>BURGERS / BURGERS</b>													
Blitz burger / <i>Blitz burger</i>													
Blitz burger avec galette végétarienne / <i>Blitz burger with vegetarian pattie</i>													
Burger buffalo avec pain hamburger ordinaire/ <i>Buffalo burger with original bun</i>													
Burger buffalo avec pain hamburger au sésame/ <i>Buffalo burger with sesame bun</i>													
Burger brie et champignons/ <i>Brie and mushroom burger</i>													
Burger brie et champignons avec galette végétarienne/ <i>Brie and mushroom burger with vegetarian pattie</i>													
Burger de poisson / <i>Fish burger</i>													
Burger Le DG / <i>The GD burger</i>													
Burger Le DG avec galette végétarienne/ <i>The GD burger with vegetarian pattie</i>													
Burger veau et fromage 1608 / <i>Veal and Le 1608 cheese burger</i>													
Burger veau et fromage 1608 avec galette végétarienne / <i>Veal and Le 1608 cheese burger with vegetarian pattie</i>													
<b>SANDWICHES/ SANDWICHES</b>													
Club au homard/ <i>Lobster Club</i>													
Notre Club/ <i>Our Club</i>													
Wrap buffalo / <i>Buffalo wrap</i>													
Wrap grillé au poulet/ <i>Grilled chicken wrap</i>													
Wrap grillé au poulet, sans sauce tzaziki/ <i>Grilled chicken wrap, without tzaziki sauce</i>													
<b>TARTARES/ TARTARES</b>													
Duo de tartare- bœuf et asiatique/ <i>Beef and asian -Tartare duo</i>													
Duo de tartare- bœuf et asiatique, sans croûtons de baguette / <i>Beef and asian -Tartare duo, without croutons</i>													
Duo de tartare- bœuf et saumon/ <i>Beef and salmon -Tartare duo</i>													
Duo de tartare- bœuf et saumon, sans croûtons de baguette / <i>Beef and salmon- Tartare duo, without croutons</i>													
Duo de tartare- saumon et asiatique/ <i>Salmon and asian -Tartare duo</i>													
Duo de tartare- saumon et asiatique, sans croûtons de baguette / <i>Salmon and asian -Tartare duo, without croutons</i>													
Tartare de saumon/ <i>Salmon tartare</i>													
Tartare de saumon, sans croûtons de baguette/ <i>Salmon tartare, without croutons</i>													
Tartare asiatique/ <i>Asian tartare</i>													

# TABLEAU DES ALLERGÈNES ALLERGEN CHART

NE CONTIENT PAS DOES NOT	L'allergène <b>n'est pas</b> présent dans le plat/ The allergen <b>is not</b> present in the dish
CONTIENT CONTAINS	L'allergène <b>est</b> présent dans le plat/ The allergen <b>is</b> present in the dish
PEUT CONTENIR MAY CONTAIN	L'allergène <b>peut</b> être présent dans le plat The allergen <b>may</b> be present in the dish

## PLATS AU MENU

	ARACHIDES <i>Peanuts</i>	BLÉ/GLUTEN <i>Wheat/Gluten</i>	FRUITS DE MER <i>Seafood</i>	GLUTAMATE (GMS) <i>Glutamate (MSG)</i>	PROD. LAITIERS <i>Dairy products</i>	MAÏS <i>Corri</i>	MOUTARDE <i>Mustard</i>	NOIX <i>Nuts</i>	ŒUFS <i>Eggs</i>	POISSONS <i>Fish</i>	SOYA <i>Soy</i>	SULFITES <i>Sulphites</i>	SÉSAME <i>Sesame</i>
Tartare asiatique, sans croûtons de baguette/ <i>Asian tartare, without croutons</i>													
Tartare de bœuf classique/ <i>Classic beef tartare</i>													
Tartare de bœuf classique, sans croûtons de baguette/ <i>Classic beef tartare, without croutons</i>													
<b>LES CÔTES, LE POULET, LE STEAK / RIBS, CHICKEN AND STEAK</b>													
Combo 1/2 côte + cuisse/poitrine <i>Combo 1/2 ribs + leg/breast</i>													
Combo 1/2 côte + cuisse/poitrine, sans sauce poulet BBQ, sans pain, sans salade de chou/ <i>Combo 1/2 ribs + leg/breast, without chicken BBQ sauce, coleslaw and bread on the side</i>													
Demi-côte ou côte entière <i>Half rack or full rack</i>													
Demi-côte ou côte entière, sans salade de chou/ <i>Half rack or full rack, without coleslaw</i>													
Filets de poulet maison (avec ou sans choix frites) / <i>House chicken fillets (with or without choice of fries)</i>													
Filets de poulet maison (avec ou sans choix frites), sans sauce miel et moutarde / <i>House chicken fillets (with or without choice of fries), without honey mustard sauce</i>													
Quart de poulet poitrine ou cuisse / <i>Quarter chicken breast or leg</i>													
Quart de poulet poitrine ou cuisse, sans sauce poulet BBQ, sans pain, sans salade de chou/ <i>Quarter chicken breast or leg, without chicken BBQ sauce, without bread, without coleslaw</i>													
Steak frites / <i>Steak &amp; fries</i>													
<b>Choix de mayonnaïse pour le steak frites / Mayonnaise choices for steak and fries :</b>													
Mayonnaïse / <i>Mayonnaise</i>													
Mayonnaïse chipotle / <i>Chipotle Mayonnaise</i>													
Mayonnaïse poivre et lime / <i>Lime and pepper Mayonnaise</i>													
Mayonnaïse sriracha/ <i>Sriracha mayonnaise</i>													
<b>LES PÂTES/ PASTAS</b>													
Mac & Cheese au bacon / <i>Bacon Mac &amp; Cheese</i>													
Spaghetti bolognaise/ <i>Spaghetti bolognese</i>													
<b>SALADES/ SALADS</b>													
Californienne/ <i>Californian salad</i>													
Cœur de romaine César au poulet <i>Chicken caesar-style romaine hearts</i>													
Grecque/ <i>Greek</i>													
Quinoa et poulet grillé/ <i>Quinoa and grilled chicken salad</i>													
Salade de homard/ <i>Lobster salad</i>													
<b>LES POISSONS / FISH</b>													
Filet de saumon rôti/ <i>Roasted salmon fillet</i>													

# TABLEAU DES ALLERGÈNES ALLERGEN CHART

NE CONTIENT PAS DOES NOT	L'allergène n'est pas présent dans le plat/ The allergen is not present in the dish
CONTIENT CONTAINS	L'allergène est présent dans le plat/ The allergen is present in the dish
PEUT CONTENIR MAY CONTAIN	L'allergène peut être présent dans le plat The allergen may be present in the dish

## PLATS AU MENU

	ARACHIDES <i>Peanuts</i>	BLÉ/GLUTEN <i>Wheat/Gluten</i>	FRUITS DE MER <i>Seafood</i>	GLUTAMATE (GMS) <i>Glutamate (MSG)</i>	PROD. LAITIERS <i>Dairy products</i>	MAÏS <i>Corn</i>	MOUTARDE <i>Mustard</i>	NOIX <i>Nuts</i>	ŒUFS <i>Eggs</i>	POISSONS <i>Fish</i>	SOYA <i>Soy</i>	SULFITES <i>Sulphites</i>	SÉSAME <i>Sesame</i>
Fish & Chips maison/ <i>House fish &amp; Chips</i>													
Fish & Chips maison, sans sauce tartare/ <i>House fish &amp; Chips without tartare sauce</i>													
Poke bol au saumon/ <i>Salmond Poke bowl</i>													
Poke bol au saumon, sans vinaigrette wafu/ <i>Salmond Poke bowl, without wafu vinaigrette</i>													
<b>MENU MIDI / MENU MIDI</b>													
Ailes 911 et frites/ <i>911 chicken wings and fries</i>													
Ailes Buffalo et frites/ <i>Buffalo chicken wings and fries</i>													
<b>Choix de sauce pour les ailes 911 et Buffalo/ Sauce choices for 911 and buffalo wings:</b>													
Sauce fromage bleu / <i>Blue cheese sauce</i>													
Sauce 911 / <i>911 sauce</i>													
Sauce Buffalo / <i>Buffalo sauce</i>													
Ailes sel marin et poivre et frites/ <i>Pepper and sea salt chicken wings and fries</i>													
<b>Choix de mayonnaise pour tous les repas ailes et frites / Mayonnaise choices for all wings and fries dish :</b>													
Mayonnaise / <i>Mayonnaise</i>													
Mayonnaise chipotle / <i>Chipotle Mayonnaise</i>													
Mayonnaise poivre et lime / <i>Lime and pepper Mayonnaise</i>													
Mayonnaise sriracha/ <i>Sriracha mayonnaise</i>													
Trio fish tacos/ <i>Fish tacos trio</i>													
<b>LES ACCOMPAGNEMENTS/ THE SIDE DISHES</b>													
Brocoli vapeur/ <i>Steamed broccoli</i>													
Cœur de romaine César / <i>Cesar Romaine Heart</i>													
Frites/ <i>Fries</i>													
Frites de patates douces/ <i>Sweet potato fries</i>													
<b>Choix de mayonnaise pour les choix de frites / Mayonnaise choices for the choices of fries</b>													
Mayonnaise / <i>Mayonnaise</i>													
Mayonnaise chipotle / <i>Chipotle Mayonnaise</i>													
Mayonnaise poivre et lime / <i>Lime and pepper Mayonnaise</i>													
Mayonnaise sriracha/ <i>Sriracha mayonnaise</i>													
Mac & Cheese au bacon / <i>Bacon Mac &amp; Cheese</i>													

# TABLEAU DES ALLERGÈNES ALLERGEN CHART

NE CONTIENT PAS DOES NOT	L'allergène <b>n'est pas</b> présent dans le plat/ The allergen <b>is not</b> present in the dish
CONTIENT CONTAINS	L'allergène <b>est</b> présent dans le plat/ The allergen <b>is</b> present in the dish
PEUT CONTENIR MAY CONTAIN	L'allergène <b>peut</b> être présent dans le plat The allergen <b>may</b> be present in the dish

## PLATS AU MENU

	ARACHIDES <i>Peanuts</i>	BLÉ/GLUTEN <i>Wheat/Gluten</i>	FRUITS DE MER <i>Seafood</i>	GLUTAMATE (GMS) <i>Glutamate (MSG)</i>	PROD. LAITIERS <i>Dairy products</i>	MAÏS <i>Corn</i>	MOUTARDE <i>Mustard</i>	NOIX <i>Nuts</i>	ŒUFS <i>Eggs</i>	POISSONS <i>Fish</i>	SOYA <i>Soy</i>	SULFITES <i>Sulphites</i>	SÉSAME <i>Sesame</i>
Pomme de terre au four/ <i>Oven-baked potato</i>													
Pomme de terre au four sans crème sûre épicée / <i>Oven-baked potato without spicy sour cream</i>													
Pomme de terre au four garnie/ <i>Stuffed baked potato</i>													
Pomme de terre au four garnie sans crème sûre épicée/ <i>Stuffed baked potato without spicy sour cream</i>													
Purée de pomme de terre/ <i>Mashed potatoes</i>													
Poutine/ <i>Poutine</i>													
Poutine au porc effiloché / <i>Pulled pork poutine</i>													
Poutine au poulet Buffalo / <i>Buffalo Chicken poutine</i>													
Poutine de patates douces/ <i>Sweet potato poutine</i>													
Riz basmati / <i>Basmati rice</i>													
Rondelles d'oignon maison/ <i>Homemade onion rings</i>													
Rondelles d'oignon maison, sans mayonnaise chipotle/ <i>Homemade onion rings, without chipotle mayonnaise</i>													
Salade grecque/ <i>Greek salad</i>													
Salade du jardin/ <i>Garden salad</i>													
Salade ranch et ciboulette/ <i>Ranch and chives salad</i>													
Salade de roquette/ <i>Aragula salad</i>													
<b>Choix vinaigrette pour la salade jardin / Salad dressing choices for the garden salad:</b>													
Fromage bleu / <i>Blue cheese</i>													
Agrumes / <i>Citrus</i>													
Balsamique / <i>Balsamic</i>													
Vinaigrette César / <i>Cesar dressing</i>													
Grecque / <i>Greek</i>													
Japonaise / <i>Japanese</i>													
Ranch & ciboulette / <i>Ranch &amp; chives</i>													
Sirop d'érable / <i>Maple syrup</i>													
Wafu / <i>Wafu</i>													
<b>DESSERTS/ DESSERTS</b>													
Croustade aux pommes/ <i>Apple crisp</i>													



# TABLEAU DES ALLERGÈNES ALLERGEN CHART

NE CONTIENT PAS DOES NOT	L'allergène <b>n'est pas</b> présent dans le plat/ The allergen <b>is not</b> present in the dish
CONTIENT CONTAINS	L'allergène <b>est</b> présent dans le plat/ The allergen <b>is</b> present in the dish
PEUT CONTENIR MAY CONTAIN	L'allergène <b>peut</b> être présent dans le plat The allergen <b>may</b> be present in the dish

## PLATS AU MENU

	ARACHIDES <i>Peanuts</i>	BLÉ/GLUTEN <i>Wheat/Gluten</i>	FRUITS DE MER <i>Seafood</i>	GLUTAMATE (GMS)	GLUTAMATE (MSG)	PROD. LAITIERS <i>Dairy products</i>	MAÏS <i>Corn</i>	MOUTARDE <i>Mustard</i>	NOIX <i>Nuts</i>	ŒUFS <i>Eggs</i>	POISSONS <i>Fish</i>	SOYA <i>Soy</i>	SULFITES <i>Sulphites</i>	SÉSAME <i>Sesame</i>
Gâteau au fromage/ <i>Cheesecake</i>														
Gâteau aux carottes/ <i>Carrot cake</i>														
Mi-cuit au chocolat / <i>Molten chocolate cake</i>														
Mini-coupe glacée au chocolat / <i>Mini chocolate sundae</i>														
Mini-coupe glacée au caramel/ <i>Mini caramel sundae</i>														
Mini-coupe glacée aux fraises / <i>Mini strawberry sundae</i>														
Pouding Chômeur/ <i>Pouding Chomeur</i>														
<b>MENU ENFANTS/ KIDS MENU</b>														
Bouchées de poulet/ <i>Chicken bites</i>														
Bouchées de poulet, sans sauce miel et moutarde et salade de chou/ <i>Chicken bites without honey mustard sauce and coleslaw</i>														
Filet de saumon rôti/ <i>Roasted salmon fillet</i>														
Mac & Cheese au bacon/ <i>Bacon mac &amp; Cheese</i>														
Méli-mélo/ <i>Slam</i>														
Méli-mélo sans sauce miel et moutarde et salade de chou/ <i>Slam without honey mustard sauce and coleslaw</i>														
Mini-burgers/ <i>Mini-burgers</i>														
Mini-burgers, sans salade de chou/ <i>Mini-burgers, without coleslaw</i>														
Pizza/ <i>Pizza</i>														
Spaghetti bolognaise/ <i>Spaghetti bolognese</i>														
<b>LES ACCOMPAGNEMENTS ENFANTS / THE KIDS SIDE DISHES</b>														
Choix de crudités/ <i>Raw Vegetables</i>														
<b>Choix de vinaigrettes pour les crudités / Salad dressing choices for the raw vegetables:</b>														
Fromage bleu / <i>Blue cheese</i>														
Agrumes / <i>Citrus</i>														
Balsamique / <i>Balsamic</i>														
Vinaigrette césar / <i>Cesar dressing</i>														
Grecque / <i>Greek</i>														
Japonaise / <i>Japanese</i>														
Ranch & ciboulette / <i>Ranch &amp; chives</i>														
Sirop d'érable / <i>Maple syrup</i>														

# TABLEAU DES ALLERGÈNES ALLERGEN CHART

NE CONTIENT PAS <i>DOES NOT</i>	L'allergène <b>n'est pas</b> présent dans le plat/ <i>The allergen is not present in the dish</i>
CONTIENT <i>CONTAINS</i>	L'allergène <b>est</b> présent dans le plat/ <i>The allergen is present in the dish</i>
PEUT CONTENIR <i>MAY CONTAIN</i>	L'allergène <b>peut</b> être présent dans le plat <i>The allergen may be present in the dish</i>

## PLATS AU MENU

	ARACHIDES <i>Peanuts</i>	BLÉ/GLUTEN <i>Wheat/Gluten</i>	FRUITS DE MER <i>Seafood</i>	GLUTAMATE (GMS) <i>Glutamate (MSG)</i>	PROD. LAITIERS <i>Dairy products</i>	MAÏS <i>Corn</i>	MOUTARDE <i>Mustard</i>	NOIX <i>Nuts</i>	ŒUFS <i>Eggs</i>	POISSONS <i>Fish</i>	SOYA <i>Soy</i>	SULFITES <i>Sulphites</i>	SÉSAME <i>Sesame</i>
Frites/ <i>Fries</i>													
Frites de patates douces/ <i>Sweet potato fries</i>													
<b>Choix de mayonnaise pour les choix de frites / Mayonnaise choices for the choices of fries</b>													
Mayonnaise / <i>Mayonnaise</i>													
Mayonnaise chipotle / <i>Chipotle Mayonnaise</i>													
Mayonnaise poivre et lime / <i>Lime and pepper Mayonnaise</i>													
Mayonnaise sriracha/ <i>Sriracha mayonnaise</i>													
Pomme de terre au four/ <i>Oven-baked potato</i>													
Pomme de terre au four sans crème sûre épicée / <i>Oven-baked potato without spicy sour cream</i>													
Purée de pomme de terre/ <i>Mashed potatoes</i>													
Riz basmati / <i>Basmati rice</i>													
Salade du jardin/ <i>Garden salad</i>													
<b>Choix vinaigrette pour la salade jardin / Salad dressing choices for the garden salad:</b>													
Fromage bleu / <i>Blue cheese</i>													
Agrumes / <i>Citrus</i>													
Balsamique / <i>Balsamic</i>													
Vinaigrette César / <i>Cesar dressing</i>													
Grecque / <i>Greek</i>													
Japonaise / <i>Japanese</i>													
Ranch & ciboulette / <i>Ranch &amp; chives</i>													
Sirop d'érable / <i>Maple syrup</i>													
Wafu / <i>Wafu</i>													
<b>DESSERTS ENFANTS / CHILDREN DESSERTS</b>													
Mini coupe glacée aux fraises avec garniture au caramel/ <i>Mini strawberry-caramel sundae</i>													
Mini-coupe glacée aux fraises avec garniture au chocolat / <i>Mini strawberry-chocolate sundae</i>													
Mini-coupe glacée M&M avec garniture au caramel/ <i>Mini caramel M&amp;M's sundae</i>													
Mini-coupe glacée M&M avec garniture au chocolat / <i>Mini chocolate M&amp;M's sundae</i>													
Mr Freeze/ <i>Mr Freeze</i>													